ufesa

PF6500

purificador de aire



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام

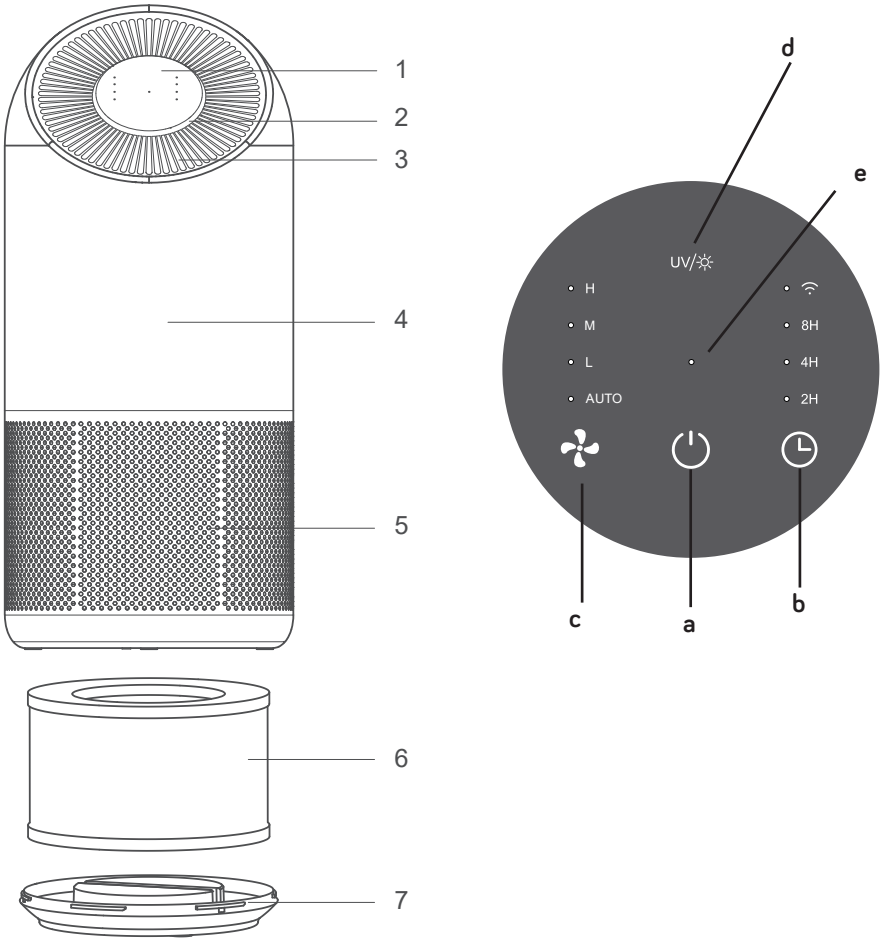
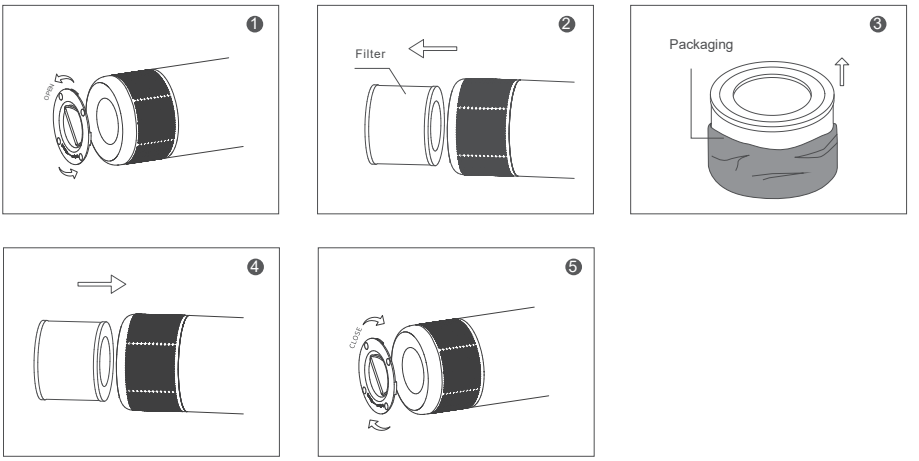

1
2
3
4
5
6
7
d
e
UV/☼
H
M
L
AUTO
8H
4H
2H
c
a
b

Fig. 1


❶
OPEN
❷
Filter
❸
Packaging
❹
❺
CLOSE

ESPAÑOL

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA, ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, UTILICE LAS INSTRUCCIONES DE USO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato solo si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin la supervisión de una persona adulta.

Este aparato solo se puede utilizar con el modelo de adaptador suministrado con el aparato y alimentado a un voltaje muy seguro indicado en la placa de especificaciones del mismo.

El cable del adaptador no puede reemplazarse; si el cable está dañado, deberá desechar el adaptador.

El aparato debe desconectarse a la red de suministro eléctrico antes de su limpieza o de cualquier otro tipo de mantenimiento.

Este aparato está destinado a utilizarse hasta una altitud máxima de 2000m sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía.

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo.

El cable de alimentación no se debe enrollar ni envolver alrededor del aparato durante su uso.

No utilice, conecte o desconecte el aparato a la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados.

No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa.

Este producto no puede reemplazar la ventilación normal, la recolección diaria de polvo o extracción de humo.

Para evitar que las piezas de plástico se derritan o se incendien, no coloque el producto cerca de aparatos de calefacción.

Asegúrese de que tanto el filtro como su tapa estén correctamente instalados antes de utilizarlo.

El producto se debe usar en una superficie plana y estable.

No lo use al aire libre.

Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se puedan ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

DESCRIPCIÓN

Cuerpo

1. Panel de control
2. Iluminación
3. Salida de aire
4. Cuerpo
5. Entrada de aire
6. Filtro
7. Base

Panel de control

a. Botón de encendido
b. Botón de temporizador/WIFI
c. Botón de velocidad del aire
d. Botón de control de luz/UV
e. Luces indicadoras

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar el aparato:

Asegúrese de haber retirado el embalaje del filtro (siguiendo los pasos para la instalación del filtro).

INSTALACIÓN DEL FILTRO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de retirar o instalar el filtro.

Cuando el indicador de potencia parpadea constantemente con luz roja, hay que sustituir el filtro.

Por favor, limpie el polvo del filtro regularmente, no lo lave ni lo use repetidamente.

Utilice el filtro especialmente diseñado para este producto.

Pasos para la instalación del filtro (fig.1)

Desenchufe la toma de corriente antes de cambiar o instalar el filtro.

1. Dele la vuelta al aparato y gire la base en la dirección marcada como «Abrir».
2. Saque el filtro del aparato.
3. Retire el filtro del embalaje.
4. Instale el filtro en el aparato.
5. Luego instale la base, gírela y apriétela en la dirección marcada como «Cerrar».

Nota: Pulse el botón de encendido durante 7 s para reiniciar el aparato después de instalar un nuevo filtro, y la luz indicadora del anión dejará de parpadear.

USO

Cuando conecte el aparato a la red eléctrica, el indicador acústico sonará durante 1 segundo.

Funcionamiento del botón:

Botón de encendido (a)

Pulse el botón de encendido para encender el aparato, el indicador acústico sonará una vez, la luz azul y las luces indicadoras. También se iluminará la luz indicadora AUTO de la velocidad del aire

Pulse el botón de nuevo, el indicador acústico sonará una vez y el aparato se apagará, apagando todas las luces (incluida la luz de WIFI).

Nota: El aparato registrará los modos de funcionamiento cuando se apague y no se desenchufe de la toma de corriente. (incluida la luz de WIFI).

Botón del temporizador (b)

Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón del temporizador/WIFI para ajustar el temporizador entre la circulación de 2 h, 4 h y 8 h, a través de los distintos pitidos del indicador acústico, y el indicador correspondiente se encenderá.

Si lo pulsa de nuevo, el indicador del temporizador se apagará y el aparato funcionará sin temporizador.

Con el aparato en el modo temporizador, empezará una cuenta atrás. Cuando llegue al tiempo indicado, el ventilador dejará de funcionar y todas las luces se apagarán.

Botón de velocidad del aire (c)

L: velocidad baja del viento

H: velocidad alta del viento

M: velocidad media del viento

Auto: velocidad del viento automática del aparato

Pulse el botón de la velocidad del viento, el indicador acústico sonará una vez.

Pulse de nuevo para ajustar la velocidad del aire entre Auto, bajo, medio y alto, a través de los distintos pitidos del indicador acústico, y el indicador correspondiente se encenderá.

(La tecla de ajuste de la velocidad del aire se puede ajustar cuando el aparato está encendido) El aparato tiene la función de ajustar automáticamente la posición de circulación, un sensor automático incorporado, así como poder encender la función de luz nocturna. La iluminación muestra la calidad actual del aire ambiente.

El brillo de la iluminación puede ajustarse.

El verde representa una buena calidad de aire

El amarillo representa una calidad media del aire

El rojo representa una mala calidad del aire

Ajustar la velocidad del aire con la función automática: El aparato cambiará automáticamente la velocidad del aire según la calidad del aire. Cuando la calidad del aire sea mala, la velocidad del aire será alta. Cuando la calidad del aire sea normal, la velocidad del aire cambiará automáticamente a velocidad media y luego a velocidad baja.

Botón de control de la luz (d)

Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón de encendido, el indicador acústico sonará una vez y la luz LED se pondrá en modo tenue.

Pulse de nuevo el botón y la luz pasará al modo estándar.

Pulse de nuevo el botón para apagar la luz. (No se podrá ajustar la luz con el aparato apagado).

Con el aparato en funcionamiento, pulse este botón unos 3 segundos, para encender o apagar la lámpara UV.

RECORDATORIO DE REEMPLAZO DEL FILTRO

Cuando el aparato detecte que el filtro está sobrecargado, el indicador de encendido seguirá parpadeando en rojo.

Pulse el botón de encendido durante 7 segundos para reiniciar el aparato después de instalar un nuevo filtro.

REEMPLAZO DEL FILTRO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de retirar o instalar el filtro.

Cuando el indicador de potencia parpadea constantemente con luz roja, hay que sustituir el filtro.

Por favor, limpie el polvo del filtro regularmente, no lo lave ni lo use repetidamente.

Utilice el filtro especialmente diseñado para este producto.

1. Desenchufe la toma de corriente del aparato antes de reemplazar o instalar el filtro.
2. Dele la vuelta al aparato y gire la base en la dirección marcada como «ABRIR».
3. Saque el filtro del aparato.
4. Retire el envoltorio del filtro.
5. Instale el filtro en el aparato.

6. Luego instale la base, gírela y apriétela en la dirección marcada como «CERRAR».

7. Después de cambiar el filtro y tras encender el purificador de aire, mantenga pulsado el botón de encendido durante 7 segundos, parpadeará en color rojo el indicador de la alarma de cambio de filtro para recordárselo. (Nota: Cuando el usuario utilice este producto por primera vez, no es necesario reiniciarlo después del desmontaje y la instalación).

CONEXIÓN WIFI

Pulse el botón del temporizador durante más de 5 segundos hasta que escuche un «pitido» o «bip» y la luz indicadora de WIFI empiece a parpadear rápidamente, entonces

Abra la APP de Ufesa y siga las instrucciones para conectar el aparato.

Ahora puede controlar su dispositivo inteligente a través de la APP de su teléfono móvil en cualquier momento y en cualquier lugar (asegúrese de que su teléfono móvil y el dispositivo inteligente estén conectados a la misma red)

Nota:

¿Por qué no puedo añadir el dispositivo?

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido y cerca de su teléfono móvil cuando lo vaya a añadir.

2. Asegúrese de que su teléfono móvil esté conectado a la red WiFi y que su router WiFi funcione correctamente.

3. Asegúrese de que el dispositivo esté listo para configuración. Consulte las instrucciones del producto o «Añadir dispositivos en el modo AP» para obtener más información.

4. Asegúrese de que los dispositivos conectados no han alcanzado el número máximo de routers WiFi. Si no, desconecte la red de algunos dispositivos.

5. Asegúrese de que la contraseña de la red WiFi es correcta cuando añada un nuevo dispositivo.

6. Asegúrese de no haber usado ningún carácter chino para nombrar su red WiFi.

¿Puedo controlar el dispositivo con la red 2G/3G/4G/5G?

Cuando se añade un dispositivo por primera vez, es necesario que el teléfono móvil y el dispositivo estén conectados a la misma red WiFi. Después de añadir el dispositivo correctamente, puede controlarlo a distancia con la red 2G/3G/4G/5G.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de comenzar cualquier tarea de limpieza.

No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

No utilice limpiadores abrasivos, corrosivos o inflamables (como lejía o alcohol) para limpiar ninguna parte de la unidad.

Utilice un paño suave con limpiador neutro para limpiar el polvo o los residuos de la superficie de la unidad y de la entrada/salida de aire.

Cuando el aparato se seque completamente, guárdelo en un lugar fresco y bien ventilado.

Si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado, sobre la base de lo anteriormente mencionado, por favor encienda el aparato durante unos minutos de vez en cuando para asegurar un buen rendimiento.

Nota: No deje caer agua en el aparato cuando lo limpie.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Situación	Causa	Solución
No funciona	• ¿El aparato está enchufado a una toma de corriente? ¿Hay un corte de luz? • ¿Ha saltado el diferencial de la casa o el fusible? • ¿El recordatorio de reemplazo de filtro sigue parpadeando?"	• Enchufe el aparato • Ponga el diferencial o el fusible en posición de encendido • Reemplace el filtro
Mal rendimiento	• ¿Hay polvo en la superficie del prefiltro? • ¿Hay algún obstáculo que bloquee la entrada/salida de aire?	• Limpie el filtro según la sección de limpieza • Elimine el obstáculo
Ruidoso	• ¿Hay algo atascado en el ventilador de la salida de aire? • ¿Está el aparato inclinado?	• Ponga el aparato a una velocidad más baja si el ruido es demasiado alto, o establezca una velocidad más baja cuando lo use en el dormitorio por la noche.
El aparato desprende olor	• Es normal que el aparato desprenda olor a plástico cuando se usa por primera vez.	• El aparato desprenderá un olor desagradable si el filtro contiene polvo, así que en esta situación, limpie o cambie el filtro. • Si el aparato desprende un olor a quemado, por favor desenchufe la toma de corriente y contacte con el vendedor o el servicio de atención al cliente.
El recordatorio de reemplazo de filtro sigue parpadeando después de que el usuario haya puesto uno nuevo.	• Pulse el botón de encendido durante 7 s para reiniciar el aparato y el contador de vida del filtro se pondrá en marcha.	

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Este aparelho só pode ser utilizado com o modelo de adaptador fornecido com o dispositivo e alimentado a uma tensão de segurança indicada na placa de especificações do aparelho.

O fio do adaptador não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, o adaptador deverá ser eliminado.

O aparelho deve ser desligado da corrente elétrica antes da sua limpeza ou outro tipo de manutenção.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

O aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. A utilização incorreta ou o manuseamento inadequado do produto resultarão na anulação da garantia.

Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização.

Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou usar como puxador.

Este produto não substitui uma ventilação normal, a recolha diária do pó ou o bombeamento do óleo durante a confeção.

De modo a evitar que as peças de plástico derretam ou peguem fogo, não coloque o produto perto de aparelhos que aqueçam.

Certifique-se de que tanto o filtro como a respetiva tampa estão corretamente instalados antes da utilização.

O produto deve ser utilizado numa superfície plana e estável.

Não o utilize no exterior.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca.

A **B&B TRENDS SL.** recusa qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

DESCRIÇÃO

Estrutura

1. Painel de controlo
2. Iluminação
3. Saída de ar
4. Estrutura
5. Entrada de ar
6. Filtro
7. Base

Painel de controlo

a. Botão de alimentação
b. Botão do temporizador/WiFi
c. Botão de velocidade do ar
d. Botão de controlo da iluminação/raios UV
e. Luz indicadora

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes da utilização:

Certifique-se de que a embalagem do filtro foi removida (seguindo os passos para instalar o filtro).

INSTALAÇÃO DO FILTRO

Certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente antes de remover ou instalar o filtro.
Se o indicador de energia estiver constantemente a piscar a vermelho, significa que é necessário substituir o filtro.
Limpe regularmente o filtro com um pano para remover poeiras; não lave nem utilize repetidamente.
Utilize o filtro concebido especialmente para este produto.

Passos para instalar o filtro (fig. 1)

Desligue a ficha de alimentação da máquina antes de substituir ou instalar o filtro.

1. Vire a máquina ao contrário e rode a base na direção marcada com "Abrir".
2. Remova o filtro do aparelho.
3. Remova o filtro da embalagem para o colocar no produto.
4. Em seguida, instale o filtro na máquina.
5. Depois, instale a base, e rode-a na direção marcada com "Fechar" para a apertar.

Nota: prima o botão de alimentação durante 7 segundos para repor após instalar um novo filtro. O indicador de aniões irá parar de piscar.

UTILIZAÇÃO

Ao ligar o aparelho à rede elétrica, será emitido um aviso sonoro durante 1 segundo.

Operação dos botões:

Botão de alimentação (a)

Toque no botão de alimentação para ligar a máquina. Será emitido um aviso sonoro uma vez e irão acender-se uma luz azul, as luzes indicadoras de AUTO e as luzes indicadoras de baixa velocidade do ar
Toque no botão novamente – será emitido um aviso sonoro uma vez, e a máquina desligar-se-á com todas as luzes desligadas (excluindo a luz de WiFi).
Nota: a máquina irá registar os modos de funcionamento quando se desligar sem retirar a ficha da tomada (excluindo a luz de WiFi).

Botão do temporizador (b)

Durante o funcionamento, prima o botão do temporizador/WiFi para definir o temporizador para 2, 4 ou 8 horas com aviso sonoro, e o respetivo indicador acender-se-á.
Prima novamente, e o indicador do temporizador apaga-se e a máquina irá funcionar continuamente sem temporizador.
Com o temporizador ativado, a máquina começa a fazer uma contagem decrescente. Quando o tempo acabar, a ventoinha para de funcionar e todas as luzes são desligadas.

Botão de velocidade do ar (c)

L: velocidade do ar baixa
H: velocidade do ar alta
M: velocidade do ar média
Auto: velocidade do ar automática consoante as condições de funcionamento
Ao pressionar o botão da velocidade do ar, o aviso sonoro soará uma vez.

Prima novamente para ajustar a velocidade do ar entre circulação automática, baixa, média e alta. Será emitido um aviso sonoro e o respetivo indicador irá acender-se.

(A tecla de ajuste da velocidade do ar pode ser ajustada quando a máquina não está desligada) A máquina tem uma função de ajuste automático da posição de força, um sensor automático incorporado e uma função de luz noturna ligada. As luzes mostram a qualidade atual do ar ambiente.
A claridade das luzes pode ser ajustada.
- O verde representa uma boa qualidade de ar.
- O amarelo representa uma qualidade de ar média.
- O vermelho representa uma má qualidade de ar.

Defina a velocidade do ar para a função automática: a máquina irá mudar automaticamente a velocidade do ar, tendo em conta a qualidade do ar. Quando a qualidade do ar for má, a velocidade do ar será alta. Quando a qualidade do ar for normal, a velocidade do ar irá mudar automaticamente para uma velocidade média e depois irá mudar para velocidade baixa.

Controlo da iluminação (d)
Quando o aparelho estiver ligado, prima os botões das luzes. O aviso sonoro irá soar uma vez e a luz LED irá mudar para um modo fraco.
Prima novamente; a luz irá mudar para o modo padrão.
Prima novamente; a luz irá desligar-se. (Se o aparelho estiver desligado, a luz não pode ser ajustada.)
Se o aparelho estiver ligado, prima o botão durante cerca de 3 segundos para poder ligar ou desligar a lâmpada de UV.

AVISO DE SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

Quando a máquina deteta que o filtro está saturado, o indicador de energia emite uma luz vermelha intermitente.
Prima o botão de alimentação durante 7 segundos para repor após instalar um novo filtro.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

Certifique-se de que a máquina está desligada da corrente antes de remover ou instalar o filtro.
Se o indicador de energia estiver constantemente a piscar a vermelho, significa que é necessário substituir o filtro.
Limpe regularmente o filtro com um pano para remover poeiras; não lave nem utilize repetidamente.
Utilize o filtro concebido especialmente para este produto.
1. Desligue a ficha de alimentação da máquina antes de substituir ou instalar o filtro.
2. Vire a máquina ao contrário e rode a base na direção marcada com "ABRIR".
3. Remova o filtro da máquina.
4. Remova a embalagem do filtro.
5. Instale o filtro na máquina.
6. Depois, instale a base e rode-a na direção marcada com "FECHAR" para a apertar.
7. Após substituir o filtro e ligar o purificador de ar, prima continuamente o botão de alimentação durante 7 segundos. O indicador de alimentação irá ficar intermitente para relembrar a necessidade de soltar o alarme de substituição do filtro. (Nota: quando o utilizador utilizar este produto pela primeira vez, não há necessidade de o reconfigurar após a desmontagem e instalação.)

LIGAÇÃO WIFI

Pressione o botão do temporizador durante mais de 5 segundos até ouvir um aviso sonoro e a luz indicadora do WiFi ficar intermitente e rápida. Depois,
abra a aplicação da Ufesa e siga as instruções para se ligar ao aparelho.

A partir de agora poderá controlar o seu dispositivo através da aplicação no seu telemóvel a qualquer hora e em qualquer lugar (certifique-se de que tanto o seu telemóvel como o seu dispositivo estão ligados à Internet)

Nota:
Porque houve falha ao adicionar um dispositivo?
1. Certifique-se de que o dispositivo está ligado e próximo do seu telemóvel quando o estiver a adicionar.
2. Certifique-se de que o seu telemóvel está ligado à rede WiFi e de que o seu router está a funcionar devidamente.
3. Certifique-se de que o dispositivo está pronto a ser configurado. Consulte as instruções do produto ou veja mais informações em "Adicionar dispositivos no modo AP".
4. Certifique-se de que os dispositivos ligados não atingiram o número máximo de ligação ao router. Se não for esse o caso, desligue a Internet de alguns dispositivos.
5. Certifique-se de que, ao adicionar um novo dispositivo, coloca a palavra-passe correta da rede WiFi.
6. Certifique-se de que não utilizou carateres chineses para nomear a rede de WiFi

Posso controlar um dispositivo com rede 2G/3G/4G/5G?
Quando adicionar o dispositivo pela primeira vez, é necessário que o seu telemóvel e o seu dispositivo estejam ligados à mesma rede WiFi. Após adicionar o dispositivo com sucesso, pode controlar o seu dispositivo remotamente com rede 2G/3G/4G/5G.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Certifique-se de que o produto está desligado e de que não está ligado à tomada antes de dar início a quaisquer trabalhos de limpeza.
Não mergulhe a máquina em água ou em qualquer outro líquido.
Não utilize produtos de limpeza abrasivos, corrosivos ou inflamáveis (como lixívia ou álcool) para limpar qualquer parte da unidade.
Utilize um pano macio com um produto de limpeza neutro para retirar poeiras ou detritos da superfície da unidade e da saída/entrada de ar.
Após a máquina secar completamente, deve ser armazenada num lugar fresco e bem ventilado.
Caso o produto não seja utilizado durante um longo período de tempo, mesmo para efetuar os passos básicos mencionados, ligue a máquina durante alguns minutos ocasionalmente para garantir um bom desempenho.

Nota: não deixe água entrar na máquina quando estiver a limpar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Situação	Causa	Solução
Não está a funcionar	• Está ligado à tomada? Houve um corte de energia? • A luz ou fusível estão desligados? • O indicador de substituição do filtro continua a piscar	• Ligue o aparelho à tomada • Coloque o interruptor de fuga ou o fusível na posição Ligado • Substitua o filtro
Mau desempenho	• Há pó na superfície do pré-filtro? • Há obstruções a bloquear a entrada/saída de ar?	• Limpe o filtro conforme indicado no parágrafo relativo à limpeza • Remova a obstrução
Ruído	• Está algo preso na ventoinha da saída de ar? • A máquina está inclinada?	• Defina uma velocidade do ar mais baixa se o ruído for demasiado alto, ou defina uma velocidade do ar mais baixa ao utilizar no quarto, à noite.
O aparelho tem cheiro	• É normal a máquina emanar um cheiro a plástico na primeira vez.	• A máquina poderá emanar maus odores se o filtro tiver poeira. Nesse caso, limpe ou substitua o filtro. • Se sentir cheiro a queimado a vir da máquina, desligue-a da tomada e entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente
O aviso de substituição do filtro continua a piscar após já ter sido colocado um novo	• Prima o botão de alimentação durante 7 segundos para repor a máquina a contagem da vida útil do filtro será iniciada.	

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida como REEE, que fornece a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE USE THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This device can only be used with the adapter model supplied with the device and powered at very safety voltage indicated on the appliance specifications plate.

The cord of the adaptor cannot be replaced; if the cord is damaged, the adaptor shall be scrapped.

Appliance must be disconnected from the supply mains prior to cleaning or other maintenance.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

This product cannot replace normal ventilation, daily dust collection or oil pumping when cooking.

To prevent plastic parts from melting or catching on fire, do not place the product near heating appliances.

Ensure both the filter and its cover is properly installed before using.

Product must be used on a level and stable surface.

Do not use outdoors.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand´s Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

DESCRIPTION

Body

1. Control panel
2. Lighting
3. Air outlet
4. Body
5. Air inlet
6. Filter
7. Base

Control panel

a. Power button
b. Timer/WIFI button
c. Wind speed button
d. Light/UV control button
e. Indicator light

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use:

Make sure that the packaging from the filter has been removed (following the steps for installing filter).

FILTER INSTALLATION

Ensure the appliance is unplugged before removing or installing the filter.

When the power indicator keeps flashing in red, the filter should be replaced.

Please wipe the dust on the filter regularly, do not wash or use it repeatedly.

Please use the filter specially designed for this product.

Steps for installing filter (fig.1)

Unplug the power socket of the machine before replacing or installing the filter.

1. Invert the machine and rotate the base along the direction marked “Open”.
2. Take out the filter from the appliance.
3. Remove the packaging filter into the item.
4. Then install the filter into the machine.
5. Then install the base, rotate and tighten the base along the direction marked “Close”.

Note: Please press the power button for 7 s to reset after installing a new filter, and the anion indicator light will stop flashing.

USE

When connect the appliance to the mains, the buzzer will ring for 1 second.

Button operation:

Power button (a)

Touch the power button to turn on the machine, the buzzer will ring for one time, blue light and the AUTO grade of wind speed indicator lights on

Touch the button again, the button again, the buzzer will ring for one time and the machine will turn off with all the lights off(beside the WIFI light).

Note: The machine will record the working modes when turns off without unplugging the power socket. (beside the WIFI light).

Timer button (b)

In the condition of working, press the timer/WIFI button to set timer among the circulation of 2h, 4h and 8h timer with buzzer rings, and the corresponding indicator will be on.

Press again, the timer indicator turns off and the machine will work continuously without timer.

In the status of timing, the machine begins of count down. When the time is up, the fan will stop working and all the lighting will be off.

Wind Speed button (c)

L: low wind speed

H: high wind speed

M: medium wind speed

Auto: auto wind speed in the condition of working

Press the wind speed button, the buzzer will ring for one time.

Press again to adjust the wind speed among the circulation of Auto, low, medium and high grade with buzzer rings, the corresponding indicator will be on.

(The wind speed adjustment key can be adjusted when the machine is not turned off) The machine has the function of automatically adjusting the gear position, built-in automatic sensor, and the night light function is turned on. The lighting displays the current ambient air quality.

The brightness of the lighting can be adjusted.

- Green represents good air quality
- Yellow represents average air quality
- Red represents poor air quality.

Adjust the wind speed to the automatic function: the machine will automatically change the wind speed according to the quality of the air. When the air quality is poor, the wind speed will be high. When the air quality is normal, the wind speed will automatically be changed to medium speed and then switch to low speed.

Light control (d)

When the appliance is on, press the lighting button, the buzzer will ring for one time and the LED light will be turn into soft mode.

Press again, the light will turn into standard mode.

Press again, the light will turn into off. (In the condition of shutdown, the light could not adjust.).

In the condition of working, press this button about 3s, can turn on or turn off the UV lamp

REMINIDER OF REPLACING FILTER

When the machine detects the filter is saturated, the power indicator will keep flashing in red.

Please press the power button for 7 seconds to reset after installing a new filter.

REPLACING THE FILTER

Ensure the machine is unplugged before removing or installing the filter.

When the power indicator keeps flashing in red, the filter should be replaced.

Please wipe the dust on the filter regularly, do not wash or use it repeatedly.

Please use the filter specially designed for this product.

1. Unplug the power socket of the machine before replacing or installing the filter.
2. Invert the machine, and rotate the base along the direction marked "OPEN".
3. Take out the filter from the machine.
4. Remove the packaging of the filter.
5. Install the filter into the machine.
6. Then Install the base, rotate and tighten the base along the direction marked "CLOSE".
7. After replacing the filter, after powering on the air purifier, press and hold the power button for 7

seconds, and the power indicator to release the filter replacement alarm flashes red to remind. (Note: When the user uses this product for the first time, there is no need to reset it after disassembly and installation.).

WIFI CONNECTION

Press timer button more than 5 seconds until hearing “bee” and the WIFI indicator light begin to flash quickly, then

Open the Ufesa APP and follow the instruction to connect the appliance.

Now you can control your smart device via your mobile phone APP anytime and anywhere (make sure your mobile phone and smart device are all connected to the network)

Note:

Why failed in adding device?

1. Make sure the device is powered on and close to your moble phone when adding device.

2. Make sure your mobile phone is connected to the WiFi network and your WiFi router is working properly.

3. Make sure the device is ready for configuration. Please refer to the Product Instruction or “Add Devices in AP Mode” for details.

4. Make sure the connected devices have not reached the maximum number of WiFi router. If not, please disconnect the network of some devices.

5. Make sure password of the WiFi network is correct when adding new device.

6. Make sure you have not used any Chinese Characters to name your WiFi network

Can I control device with 2G/3G/4G/5G network?

When adding device for the first time, it requires that your mobile phone and device are connected to the same WiFi network. After adding device successfully, you can remote control your device with 2G/3G/4G/ 5G network.

MAINTENANCE AND CLEANING

Ensure the item is power off and unplugged before starting any cleaning tasks.

Do not immerse the machine into water or any other liquid.

Do not use abrasive, corrosive or flammable cleansers (such as bleach or alcohol) to clean any part of the unit.

Use a soft cloth with neutral cleanser to clean away any dust or debris from the surface of the unit and air inlet/outlet.

After the machine completely dry out, store it in a cool and well ventilated place.

If you do not use it for a long time, in the basic of previous steps, please turn out the machine for a few minutes from time to time to ensure a good performance.

Note: Do not drop any water into the machine when cleaning.

TROUBLESHOOTING

Situation	Cause	Solution
No Working	• Is it plugged into a power socket? Is there a power outage? • Is the home leakage switch or fuse cut off? • Is the filter replacing keep flashing	• Plug the appliance on • Put the leakage switch or fuse in on position • Replace the filter
Poor performance	• Is there any dust in the surface of pre filter? • Is there any obstacle blocking the air inlet/outlet?	• Clean the filter as per as cleaning paragraph • Remove the obstacle
Noisy	• Is there anything stuck on the fan in the air outlet? • Is the machine tilted?	• Please set a lower grade of wind speed if the noise is too loud, or set low grade of wind speed when using in bedroom at night.
Smell coming out the appliance	• It is the normal phenomenon that the machine emits the smell of plastic for the first time.	• The machine will emit nasty smell if the filter is dusty, so in this situation, please clean or replace the filter. • If the burning smell emits from the machine, please unplug the power socket and contact with buyer or customer service
Replacing filter reminder still flashing after user have put a new one	• Please press the power button for 7s to reset the machine and the life counter of the filter will start.	

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS POUR L'ACHAT D'UN PRODUIT UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE LE PRODUIT SERA CONFORME À VOS ATTENTES.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil électroménager peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil électroménager d'une manière sûre leur ont été données et qu'elles comprennent les dangers impliquer. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil électroménager. Le nettoyage et l'entretien de cet appareil électroménager ne doivent pas être entrepris par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le modèle d'adaptateur fourni avec l'appareil et alimenté à la tension de très sécurité indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Le cordon de l'adaptateur ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, l'adaptateur doit être mis au rebut.

L'appareil doit être débranché du secteur avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie.

Assurez-vous que la tension secteur du lieu où vous utilisez l'appareil électroménager, soit la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit, avant de brancher le produit.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ni enroulé autour du produit pendant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne branchez ni ne débranchez pas la prise secteur de l'appareil lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher et ne l'utilisez pas comme poignée.

Ce produit ne peut pas remplacer la ventilation normale, la collecte quotidienne de poussière ou le pompage d'huile lors de la cuisson.

Ne placez pas le produit à proximité d'appareils de chauffage afin d'éviter que les pièces en plastique ne fondent ou ne prennent feu.

Assurez-vous que le filtre et son couvercle soient correctement installés avant d'utiliser le produit.

Le produit doit être utilisé sur une surface plane et stable.

Ne pas utiliser à l'extérieur.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou si l'appareil est endommagé et contactez un service d'assistance technique agréé. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique agréé de la marque peut effectuer des réparations ou des procédures sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

DESCRIPTION

Corps

1. Panneau de commande
2. Lumière
3. Sortie d'air
4. Corps
5. Entrée d'air
6. Filtre
7. Socle

Panneau de commande

a. Bouton marche/arrêt
b. Bouton minuterie/WIFI
c. Bouton pour régler la vitesse du vent
d. Bouton de contrôle de la lumière/UV
e. Indicateurs lumineux

CONSIGNES D'UTILISATION

Avant toute utilisation :

Assurez-vous que l'emballage du filtre ait été retiré (suivez les étapes pour installer le filtre).

INSTALLATION DU FILTRE

Assurez vous que l'appareil soit débranché avant d'installer ou de retirer le filtre.

Le filtre doit être remplacé lorsque le voyant de mise sous tension continue de clignoter en rouge.

Veuillez essuyer régulièrement la poussière sur le filtre et ne pas le laver ou l'utiliser à plusieurs de façon répétée.

Veuillez utiliser le filtre spécialement conçu pour ce produit.

Étapes pour installer le filtre (fig.1)

Débranchez la prise de courant de l'appareil avant de remplacer ou d'installer le filtre.

1. Inversez la machine et faites pivoter la base dans le sens marqué « Ouvrir ».
2. Retirez le filtre de l'appareil.
3. Retirez l'emballage du filtre.
4. Ensuite, installer le filtre dans l'appareil.
5. Ensuite, installez la base, faites-la pivoter et serrez-la dans le sens marqué « Fermer ».

Remarque : Veuillez appuyer sur le bouton de mise sous tension pendant 7 s pour réinitialiser l'appareil après l'installation d'un nouveau filtre, et le voyant « anion » cessera de clignoter.

UTILISATION

Le buzzer retentit pendant 1 seconde lorsque vous connecter l'appareil au secteur.

Bouton de fonctionnement

Bouton de mise sous tension (a)

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil, le buzzer sonnera une fois, l'indicateur lumineux bleu et L'indicateur lumineux de la vitesse du vent AUTO s'allume

Appuyez à nouveau sur le bouton, le buzzer sonnera une fois et l'appareil et tous les indicateurs lumineux s'éteindront (sauf l'indicateur lumineux du WIFI).

Remarque : L'appareil enregistrera les modes de fonctionnement lorsqu'il est éteint sans débrancher la prise de courant. (Sauf l'indicateur lumineux du WIFI.)

Bouton de la minuterie (b)

Appuyez sur le bouton de la minuterie/WIFI, lorsque l'appareil fonctionne, pour régler la minuterie en choisissant 2h, 4h et 8h avec sonnerie, et l'indicateur correspondant sera allumé.

Appuyez à nouveau et l'indicateur de la minuterie s'éteindra et l'appareil fonctionnera en continu sans minuterie.

L'appareil commence le compte à rebours lorsque la minuterie a été activée. Lorsque le temps est écoulé, le ventilateur cesse de fonctionner et tous les indicateurs lumineux s'éteignent.

Bouton pour régler la vitesse de la ventilation (c)

L : faible vitesse du vent

H: vitesse du vent élevée

M: vitesse du vent moyenne

Auto : vitesse du vent automatique lorsque l'appareil fonctionne

Appuyez sur le bouton pour régler la vitesse du vent et le buzzer sonnera une fois.

Appuyez à nouveau pour régler la vitesse du vent. Vous pouvez choisir le réglage automatique, la vitesse faible, la vitesse moyenne et la vitesse élevée avec buzzer ; l'indicateur lumineux correspondant sera allumé.

(Le réglage de la vitesse du vent peut être effectué lorsque l'appareil fonctionne) L'appareil règle automatiquement la position de l'engrenage, le capteur automatique intégré et la fonction de veilleuse est activée. L'indicateur lumineux affiche la qualité de l'air ambiant actuel.

La luminosité de la lumière peut être ajustée.

- La couleur verte indique une bonne qualité de l'air
- La couleur jaune indique une qualité de l'air moyenne
- La couleur rouge indique une mauvaise qualité de l'air.

Ajuster la vitesse du vent pour la fonction automatique : l'appareil changera automatiquement la vitesse du vent en fonction de la qualité de l'air. Lorsque la qualité de l'air est mauvaise, la vitesse du vent sera élevée. Lorsque la qualité de l'air est normale, la vitesse du vent passe automatiquement à une vitesse moyenne, puis passe à une vitesse faible.

Contrôle de la lumière (d)

Appuyez sur le bouton d'éclairage lorsque l'appareil est allumé, le buzzer retentit une fois et la lumière LED passera en mode doux.

Appuyez à nouveau, la lumière passera en mode standard.

Appuyez à nouveau, la lumière s'éteindra. (La lumière ne peut pas être ajustée lorsque l'appareil est éteint).

Appuyez sur ce bouton pendant environ 3 s lorsque l'appareil fonctionne pour allumer ou éteindre la lampe UV

RAPPEL POUR REPLACER LE FILTRE

L'indicateur de mise sous tension clignote en rouge lorsque le filtre est plein.

Appuyez sur le bouton de mise sous tension pendant 7 s pour réinitialiser l'appareil lorsque vous avez installé un nouveau filtre.

REMPLACEMENT DU FILTRE

Assurez-vous que l'appareil soit débranché avant de retirer ou d'installer le filtre.

Le filtre doit être remplacé lorsque le voyant d'alimentation clignote constamment en rouge.

Veuillez essuyer régulièrement la poussière sur le filtre et veuillez ne pas le laver ni l'utiliser continuellement.

Veuillez utiliser le filtre spécialement conçu pour ce produit.

1. Débranchez la prise de courant de l'appareil avant de remplacer ou d'installer le filtre.
2. Inversez l'appareil, et tournez la base dans le sens marqué « OUVERT » (open).
3. Retirez le filtre de l'appareil.
4. Retirez l'emballage du filtre.
5. Installez le filtre dans l'appareil.

6. Ensuite, installez la base, faites-la pivoter et serrez-la dans le sens marqué « FERMER » (close).

7. Après avoir remplacé le filtre et après avoir allumé le purificateur d'air, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 7 secondes ; l'indicateur d'alimentation clignote en rouge pour indiquer que le filtre doit être remplacé. (Remarque : Il n'est pas nécessaire de réinitialiser l'appareil après le démontage et l'installation, lorsque l'utilisateur utilise ce produit pour la première fois.)

CONNEXION WIFI

Appuyez sur le bouton de la minuterie pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un « bip» et que le l'indicateur lumineux du WIFI commence à clignoter rapidement, ensuite

Ouvrez l'application Ufesa et suivez les instructions pour connecter l'appareil.

Vous pouvez maintenant contrôler votre appareil intelligent via l'application pour téléphone portable à tout moment et n'importe où (assurez-vous que votre téléphone portable et que votre appareil intelligent soient connectés au réseau)

Remarque :

Pourquoi l'ajout d'un appareil a échoué ?

1. Assurez-vous que l'appareil soit allumé et à proximité de votre téléphone portable lors de l'ajout d'un appareil.

2. Assurez-vous que votre téléphone portable soit connecté au réseau WiFi et que votre routeur WiFi fonctionne correctement.

3. Assurez-vous que l'appareil soit prêt pour la configuration. Veuillez vous référer aux instructions du produit ou à la section « Ajouter des périphériques en mode AP » pour obtenir de plus amples informations.

4. Assurez-vous que le nombre d'appareils connectés au routeur WiFi ne soit pas supérieur au nombre maximum d'appareils pour votre routeur. Sinon, veuillez déconnecter certains appareils du réseau.

5. Assurez-vous que le mot de passe du réseau WiFi soit correct lorsque vous ajoutez un nouvel appareil.

6. Assurez-vous que vous n'avez pas utilisé de caractères chinois pour nommer votre réseau WiFi

Puis-je contrôler un appareil avec un réseau 2G/3G/4G/5G ?

Il faut que votre téléphone mobile et votre appareil soient connectés au même réseau WiFi lorsque vous ajoutez un appareil pour la première fois. Après avoir ajouté l'appareil avec succès, vous pouvez le contrôler à distance avec le réseau 2G/3G/4G/5G.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Assurez-vous que l'appareil soit hors tension et débranché avant de commencer le nettoyage.

Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau, ni dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, corrosifs ou inflammables (tels que de l'eau de Javel ou de l'alcool) pour nettoyer une quelconque partie de l'appareil.

Utilisez un chiffon doux avec un nettoyant neutre pour éliminer toute poussière ou débris de la surface de l'appareil et de l'entrée/sortie d'air.

Une fois l'appareil complètement sec, stockez-le dans un endroit frais et bien ventilé.

Veuillez allumer l'appareil pendant quelques minutes de temps en temps afin de vous assurer qu'il continue de fonctionner correctement, si vous ne l'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

Remarque : Ne laissez pas tomber d'eau dans l'appareil lorsque vous le nettoyez.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Situation	Cause	Solution
Ne fonctionne pas	• L'appareil est-il branché dans la prise murale ? Il y a t-il une panne de courant ? • Le courant est-il coupé ou y a t-il un problème de fusible ? • Le voyant de remplacement du filtre clignote t-il ?	• Branchez l'appareil • Branchez le courant ou le fusible • Remplacez le filtre
Ne fonctionne pas correctement	• Y-a-t-il de la poussière sur le pré-filtre ? • Y-a-t-il de la poussière (obstacle) dans la sortie/entrée d'air ?	• Veuillez nettoyer le filtre conformément aux instructions - paragraphe sur le nettoyage • Retirez les obstacles
L'appareil est bruyant	• Y-a-t-il quelque chose dans la sortie d'air ? • La machine est-elle penchée ?	• Veuillez choisir un niveau de ventilation plus faible si l'appareil est trop bruyant ; utilisez un réglage plus faible lorsque vous utilisez l'appareil la nuit dans une chambre.
L'appareil dégage une odeur	• Il est normal que l'appareil dégage une odeur de plastique lorsque vous l'utilisez pour la première fois.	• La machine émettra une odeur désagréable si le filtre est poussiéreux, veuillez donc nettoyer ou remplacer le filtre. • Veuillez débrancher la prise de courant et contacter l'acheteur ou le service client si l'appareil dégage une odeur de brulé.
Le voyant « Rappel pour remplacer le filtre » continue de clignoter après que l'utilisateur a remplacé le filtre	• Veuillez appuyer sur le bouton de mise sous tension pendant 7 secondes pour réinitialiser la machine et le compteur de durée de vie du filtre démarrera.	

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique en vigueur au sein de l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle, veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.

ITALIANO

LA RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UFESA E CI AUGURIAMO CHE IL FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO SODDISFI LE SUE ASPETTATIVE.

AVVERTENZA

SI PREGA DI UTILIZZARE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienza e conoscenza a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo ludico dell'apparecchio da parte dei bambini. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Il dispositivo può essere usato soltanto con il modello di adattatore fornito con il dispositivo e alimentato con una tensione di sicurezza indicata sull'etichetta delle specifiche dell'apparecchio.

Il cavo dell'adattatore non può essere sostituito; se si danneggia, è necessario smaltire l'adattatore.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica di alimentazione prima di pulire o di effettuare la manutenzione.

Il dispositivo è progettato per utilizzo a un'altitudine massima di 2000 m sul livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Questo apparecchio è progettato per uso domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali in alcuna circostanza. Qualsiasi utilizzo errato o maneggiamento improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento elettrico non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo o collegarlo e scollegarlo all'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegarlo o usarlo come maniglia.

Il presente prodotto non può sostituire la normale ventilazione, l'accumulo giornaliero di polvere o il pompaggio dell'olio quando si cucina.

Per evitare che le parti in plastica si sciolgano o prendano fuoco, non posizionare il prodotto vicino ad apparecchi di riscaldamento.

Assicurarsi che il filtro e il suo coperchio siano correttamente installati prima dell'utilizzo.

Il prodotto deve essere utilizzato su una superficie piana e stabile.

Non utilizzare all'esterno.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

DESCRIZIONE

Corpo

1. Pannello di controllo
2. Illuminazione
3. Uscita dell'aria
4. Corpo
5. Ingresso dell'aria
6. Filtro
7. Base

Pannello di controllo

a. Pulsante potenza
b. Pulsante timer/WIFI
c. Pulsante velocità dell'aria
d. Pulsante controllo della luce/UV
e. Spia indicatrice

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima dell'uso:

Assicurarsi che l'imballaggio sia stato rimosso dal filtro (seguendo i passaggi per l'installazione del filtro).

INSTALLAZIONE DEL FILTRO

Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato prima di rimuovere o installare il filtro.

Quando l'indicatore di potenza lampeggia in modo continuo di rosso, è necessario sostituire il filtro.

Si prega di rimuovere regolarmente la polvere sul filtro, di non lavarlo o utilizzarlo ripetutamente.

Si prega di utilizzare il filtro progettato appositamente per questo prodotto.

Passaggi per l'installazione del filtro (fig. 1)

Scollegare la presa di alimentazione della macchina prima di sostituire o installare il filtro.

1. Capovolgere la macchina e ruotare la base lungo la direzione indicata con "Apertura".
2. Rimuovere il filtro dall'apparecchio.
3. Rimuovere l'imballaggio del filtro nell'articolo.
4. Installare quindi il filtro nella macchina.
5. Quindi installare la base, ruotare e stringere la base lungo la direzione indicata con "Chiusura".

Nota: Premere quindi il pulsante potenza per 7 s per resettare dopo l'installazione di un nuovo filtro, e la spia indicatore anione smetterà di lampeggiare.

USO

Quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica, il cicalino suona per 1 secondo.

Funzionamento dei pulsanti:

Pulsante potenza (a)

Toccare il pulsante potenza per accendere la macchina, il cicalino suona una volta, luce blu e l'indicatore della velocità dell'aria di grado AUTO si accende

Toccare di nuovo il pulsante, il cicalino suona una volta e la macchina e le luci si spengono (oltre alla luce WIFI).

Nota: La macchina registra le modalità di funzionamento quando si spegne senza scollegare la presa di alimentazione (oltre alla luce WIFI).

Pulsante timer (b)

Quando in funzione, premere il pulsante timer/WIFI per scegliere tra il timer di circolazione da 2h, 4h e 8h con segnali acustici del cicalino, e l'indicatore corrispondente si accende.

Premere di nuovo, l'indicatore del timer si spegne e la macchina inizia a funzionare in modo continuo senza il timer.

In modalità timer, la macchina inizia il conto alla rovescia. Quando finisce il tempo, il ventilatore smette di funzionare e tutte le luci si spengono.

Pulsante velocità dell'aria (c)

L: velocità dell'aria di grado basso

H: velocità dell'aria di grado alto

M: velocità dell'aria di grado medio

Auto: velocità dell'aria automatica quando in funzione

Premere il pulsante velocità dell'aria, il cicalino suona una volta.

Premere di nuovo per regolare la velocità dell'aria scegliendo tra la circolazione automatica, di grado basso, medio o alto con segnali acustici del cicalino, l'indicatore corrispondente si accende.

(Il tasto regolazione velocità dell'aria può essere regolato quando la macchina è spenta) La macchina possiede la funzione di regolazione automatica della posizione di cambio, sensore automatico integrato, e la funzione luce notturna è spenta. L'illuminazione mostra la qualità dell'aria ambiente attuale.

La luminosità dell'illuminazione può essere regolata.

- Il verde indica qualità dell'aria buona
- Il giallo indica qualità dell'aria media
- Il rosso indica qualità dell'aria cattiva

Regolare la velocità dell'aria sulla funzione automatica: la macchina cambierà automaticamente la velocità dell'aria a seconda della qualità dell'aria. Quando la qualità dell'aria è cattiva, la velocità dell'aria sarà di grado alto. Quando la qualità dell'aria è normale, la velocità dell'aria verrà cambiata automaticamente alla velocità di grado medio quindi commutata in velocità di grado basso.

Controllo della luce (d)

Quando l'apparecchio è acceso, premere il pulsante illuminazione, il cicalino suonerà una volta e la luce LED si accenderà in modalità soffusa.

Premere di nuovo, la luce si accenderà in modalità standard.

Premere di nuovo, la luce si spegnerà. (Quando l'apparecchio è spento, la luce non può essere regolata).

Quando in funzione, premere questo pulsante per circa 3s, per accendere o spegnere la lampada UV.

PROMEMORIA DI SOSTITUZIONE DEL FILTRO

Quando la macchina rileva che il filtro è saturo, l'indicatore di potenza continua a lampeggiare di rosso.

Premere il pulsante potenza per 7 secondi per il reset dopo l'installazione di un nuovo filtro

SOSTITUZIONE DEL FILTRO

Assicurarsi che la macchina sia scollegata prima di rimuovere o installare il filtro.

Quando l'indicatore di potenza lampeggia in modo continuo di rosso, è necessario sostituire il filtro.

Si prega di rimuovere regolarmente la polvere sul filtro, di non lavarlo o utilizzarlo ripetutamente.

Si prega di utilizzare il filtro progettato appositamente per questo prodotto.

1. Scollegare la presa di alimentazione della macchina prima di sostituire o installare il filtro.
2. Capovolgere la macchina e ruotare la base lungo la direzione indicata con "APERTURA".
3. Rimuovere il filtro dalla macchina.
4. Rimuovere l'imballaggio del filtro.
5. Installare il filtro nella macchina.
6. Quindi installare la base, ruotare e stringere la base lungo la direzione indicata con "CHIUSURA".
7. Dopo aver sostituito il filtro e alimentato il purificatore dell'aria, tenere premuto il pulsante potenza per 7 secondi, e l'indicatore di potenza per rilasciare l'avviso di sostituzione del filtro lampeggia in rosso come promemoria. (Nota: Quando l'utilizzatore usa il prodotto per la prima volta, non c'è bisogno di reimpostarlo dopo lo smontaggio e l'installazione.).

CONNESSIONE WIFI

Premere il pulsante timer per più di 5 secondi fino a sentire il segnale acustico e la luce della spia WIFI inizia a lampeggiare velocemente, quindi

Aprire l'APP Ufesa e seguire le istruzioni per collegare l'apparecchio.

Adesso è possibile controllare il proprio dispositivo smart tramite l'APP per cellulare in qualsiasi momento e luogo (assicurarsi che il cellulare e il dispositivo smart siano correttamente connessi alla rete)

Nota:

Perché non è possibile aggiungere il dispositivo?

1. Assicurarsi che il dispositivo sia alimentato e vicino al cellulare quando si aggiunge il dispositivo.
2. Assicurarsi che il cellulare sia connesso alla rete WiFi e che il router WiFi funzioni correttamente.
3. Assicurarsi che il dispositivo sia pronto per la configurazione. Si prega di fare riferimento alle istruzioni del prodotto o alla sezione "Aggiungere dispositivi in modalità AP" per maggiori dettagli.
4. Assicurarsi che i dispositivi connessi non abbiano raggiunto il numero massimo di router WiFi. In caso contrario, si prega di scollegare dalla rete alcuni dispositivi.
5. Assicurarsi che la password della rete WiFi sia corretta quando si aggiunge un nuovo dispositivo.
6. Assicurarsi di non aver utilizzato caratteri cinesi per rinominare la rete WiFi

È possibile controllare il dispositivo con la rete 2G/3G/4G/5G?

Quando si aggiunge un dispositivo per la prima volta, è necessario che il cellulare e il dispositivo siano connesso alla stessa rete WiFi. Dopo aver aggiunto il dispositivo con successo, è possibile controllare da remoto il dispositivo con la rete 2G/3G/4G/5G.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Assicurarsi che l'articolo sia spento e scollegato prima di iniziare le attività di pulizia.
Non immergere la macchina in acqua o qualsiasi altro liquido.
Non utilizzare detergenti abrasivi, corrosivi o infiammabili (quali candeggina o alcol) per pulire qualsiasi parte dell'unità.
Utilizzare un panno soffice con detergente neutro per rimuovere polvere o residui dalla superficie dell'unità e dall'uscita/ingresso dell'aria.
Dopo aver completamente asciugato la macchina, conservarla in un luogo fresco e ben ventilato.
Se non la si utilizza per un periodo prolungato, prima di effettuare i precedenti passaggi, accendere per qualche minuto la macchina di quando in quando per assicurare un buon funzionamento.

Nota: Evitare che l'acqua filtri all'interno della macchina durante la pulizia.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Situazione	Causa	Soluzione
Non funzionamento	• È collegato a una presa di corrente? C'è un blackout? • L'interruttore di dispersione o fusibile di casa è disconnesso? • La sostituzione filtro continua a lampeggiare	• Collegare l'apparecchio • Posizionare l'interruttore di dispersione o il fusibile in posizione • Sostituire il filtro
Scarse prestazioni	• È presente polvere sulla superficie del prefiltro? • Sono presenti ostacoli che bloccano l'uscita/l'entata dell'aria?	• Pulire il filtro come indicato nel paragrafo relativo alla pulizia • Rimuovere l'ostacolo
Rumoroso	• Ci sono elementi intrappolati sulla ventola nell'uscita dell'aria? • La macchina è inclinata?	• Impostare un livello inferiore di velocità dell'aria se il rumore è troppo forte, oppure impostare un livello basso di velocità dell'aria quando si utilizza nel bagno la sera.
Odore che esce dall'apparecchio	• È normale che la macchina emani un odore di plastica la prima volta.	• La macchina emette un cattivo odore se il filtro è polveroso: in tal caso, pulire o sostituire il filtro. • Se dal macchina fuoriesce un odore di bruciato, staccare la spina e contattare il servizio clienti
Il promemoria sostituzione filtro lampeggia ancora dopo averne inserito uno nuovo	• Premere il pulsante potenza per 7s per resettare la macchina: il contatore del filtro si avvierà.	

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel bidone della spazzatura ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

DEUTSCHLAND

VIELEN DANK DAFÜR, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCHIEDEN HABE. WIR SIND ÜBERZEUGT DAVON, DASS IHNEN DIESES GERÄT LANGE ZEIT VIEL FREUDE BEREITEN WIRD.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet bzw. mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung versorgt werden.

Das Kabel des Adapters kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel schadhaft wird, muss der Adapter entsorgt werden.

Das Gerät muss vor der Reinigung oder sonstigen Wartung vom Stromnetz getrennt werden.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Jegliche unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Netzspannung mit den Werten auf dem Geräteschild übereinstimmt.

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein.

Benutzen oder stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen ein- oder aus.

Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.

Dieses Gerät kann die normale Belüftung, die tägliche Staubsammlung oder das Pumpen von Öl beim Kochen nicht ersetzen.

Damit keine seiner Plastikteile schmilzt oder in Brand gerät, darf das Gerät nicht in der Nähe von Heizgeräten verwendet werden.

Stellen Sie sicher, dass sowohl der Filter als auch seine Abdeckung vor der Verwendung ordnungsgemäß installiert sind.

Verwenden Sie das Gerät nur auf einer flachen und stabilen Oberfläche.

Verwenden Sie es nicht im Freien.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um jegliches Gefahrenrisiko zu vermeiden, darf die Maschine nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dieser Maschine vornehmen.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

BESCHREIBUNG

Hauptteil

1. Bedienfeld
2. Beleuchtung
3. Luftauslass
4. Hauptteil
5. Lufteinlass
6. Filter
7. Basis

Bedienfeld

a. Einschalter
b. Timer-/WLAN-Taste
c. Luftgeschwindigkeitstaste
d. Licht-/UV-Steuertaste
e. Anzeigeleuchte

GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor der Verwendung:

Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung des Filters entfernt wurde (befolgen Sie die Schritte zur Installation des Filters).

FILTERINSTALLATION

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Netz getrennt ist, bevor Sie den Filter entfernen oder installieren.

Wenn die Betriebsanzeige ständig rot blinkt, muss der Filter ausgetauscht werden.

Sie können den Staub regelmäßig vom Filter abwischen, ihn aber nicht waschen oder unbegrenzt verwenden.

Bitte verwenden Sie nur die speziell für dieses Produkt entwickelten Filter.

Installation des Filters (Abb.1)

Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, bevor Sie den Filter austauschen oder installieren.

1. Drehen Sie das Gerät um und drehen Sie den Sockel in die mit "Open" (Öffnen) markierte Richtung.
2. Nehmen Sie den Filter heraus.
3. Entfernen Sie das Filterpaket aus dem Filter.
4. Setzen Sie nun den Filter in das Gerät ein.
5. Installieren Sie dann den Sockel, drehen Sie ihn und ziehen Sie ihn in der mit "Close" markierten Richtung fest.

Hinweis: Drücken Sie zum Zurücksetzen nach der Installation eines neuen Filters 7 s lang die Einschalttaste bis die Anionen-Anzeigeleuchte aufhört zu blinken.

EINSATZ

Nach Anschluss des Geräts an das Stromnetz ertönt der Summer für 1 Sekunde.

Tastenbedienung:

Einschalter (a)

Nach Drücken der Einschalttaste ertönt ein einmaliger Signalton, das blaue Licht und die Anzeige für die AUTO Luftgeschwindigkeit leuchtet auf

Wenn Sie die Taste erneut drücken, ertönt der Summer erneut und schalten sich das Gerät und alle Anzeigen aus (außer der WLAN-Leuchte).

Hinweis: Das Gerät speichert den aktuellen Betriebszustand, wenn es ausgeschaltet wird, ohne die Stromversorgung zu unterbrechen (außer der WLAN-Leuchte).

Timertaste (b)

Drücken Sie im Betriebszustand die Timer-/WLAN-Taste, um den Zeitbetrieb auf 2, 4 oder 8 Stunden einzustellen, wobei der Summer ertönt, und die entsprechende Anzeige aufleuchtet.

Wenn Sie die Timertaste erneut drücken, erlischt die Timeranzeige, und arbeitet das Gerät kontinuierlich ohne Timer.

Im Zeitbetrieb führt der Timer einen Countdown durch. Wenn die Zeit abgelaufen ist, stoppt der Lüfter und gehen alle Lichter aus.

Luftgeschwindigkeitstaste (c)

L: Niedrige Luftgeschwindigkeit

H: Hohe Luftgeschwindigkeit

M: Mittlere Luftgeschwindigkeit

Auto: Automatische Luftgeschwindigkeit, wenn das Gerät in Betrieb ist

Nach Drücken der Luftgeschwindigkeitstaste ertönt ein einmaliger Signalton.

Mit jeder erneuten Betätigung springt die Luftgeschwindigkeit zwischen Auto, niedrig, mittel und schnell um, ertönt ein Signalton Summer und leuchtet die zugehörige Anzeige auf.

(Die Taste zur Einstellung der Luftgeschwindigkeit kann eingestellt werden, wenn das Gerät nicht ausgeschaltet ist.) Das Gerät stellt die Geschwindigkeit automatisch ein, hat einen eingebauten automatischen Sensor, und die Nachtlichtfunktion ist eingeschaltet. Das Beleuchtungdsdisplay zeigt die aktuelle Umgebungsluftqualität an.

Die Helligkeit der Beleuchtung kann eingestellt werden.

- Grün steht für gute Luftqualität
- Gelb bedeutet durchschnittliche Luftqualität
- Rot steht für schlechte Luftqualität.

Einstellung der Luftgeschwindigkeit auf die Automatikfunktion: Das Gerät ändert die Luftgeschwindigkeit automatisch in Abhängigkeit von der Luftqualität. Wenn die Luftqualität schlecht ist, wird die Luftgeschwindigkeit hoch eingestellt. Wenn die Luftqualität normal ist, wird die Luftgeschwindigkeit automatisch auf mittel gestellt und dann auf niedrig heruntergeschaltet.

Lichtsteuerung (d)

Wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät die Beleuchtungstaste drücken, ertönt ein einmaliger Signalton und die LED-Leuchte schaltet in den Softmodus.

Wenn Sie sie erneut drücken, wechselt die Leuchte in den Standardmodus.

Mit einer weiteren Betätigung schaltet sich das Licht aus. (Im ausgeschalteten Zustand ändert sich die Beleuchtung nicht.)

Drücken Sie diese Taste im Betriebszustand ca. 3 Sekunden lang, um die UV-Lampe ein- oder auszuschalten.

ERINNERUNG AN DEN FILTERWECHSEL

Wenn das Gerät erkennt, dass der Filter gesättigt ist, blinkt die Betriebsanzeige ständig rot.

Drücken Sie nach der Installation eines neuen Filters 7 Sekunden lang den Einschalter, um das Gerät zurückzusetzen.

FILTERWECHSEL

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt ist, bevor Sie den Filter entfernen oder installieren.

Wenn die Betriebsanzeige ständig rot blinkt, muss der Filter ausgetauscht werden.

Sie können den Staub regelmäßig vom Filter abwischen, ihn aber nicht waschen oder unbegrenzt verwenden.

Bitte verwenden Sie nur die speziell für dieses Produkt entwickelten Filter.

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, bevor Sie den Filter austauschen oder installieren.
2. Drehen Sie das Gerät um und drehen Sie den Sockel in die mit "Open" (Öffnen) markierte Richtung.
3. Nehmen Sie den Filter heraus.
4. Packen Sie den neuen Filter aus.
5. Setzen Sie nun den Filter in das Gerät ein.
6. Installieren Sie dann den Sockel, drehen Sie ihn und ziehen Sie ihn in der mit "Close" markierten 7. Richtung fest.
7. Halten Sie nach dem Auswechseln des Filters und Einschalten des Luftreinigers die Einschalttaste 7

Sekunden lang gedrückt, bis die Betriebsanzeige blinkend anzeigt, dass der Filteralarm und -zähler zurückgesetzt wurde. (Hinweis: Bei der ersten Inbetriebnahme muss der Filteralarm nach Montage und Installation nicht zurückgesetzt werden.)

WLAN-VERBINDUNG

Drücken Sie die Timer-Taste fünf Sekunden, bis Sie einen Piepton hören und die WLAN-Anzeigeleuchte schnell zu blinken beginnt.

Öffnen Sie die Ufesa-APP und folgen Sie den Anweisungen zum Verbinden des Geräts.

Jetzt können Sie dieses Smart-Gerät jederzeit und überall über die APP Ihres Mobilgeräts steuern (stellen Sie sicher, dass Ihr Mobil- und Ihr Smart-Gerät mit dem Netzwerk verbunden sind)

Hinweis:

Warum konnte das Gerät nicht hinzugefügt werden?

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist und sich in der Nähe Ihres Mobilgeräts befindet, wenn Sie das Gerät hinzufügen.

2. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobilgerät mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist und Ihr WLAN-Router ordnungsgemäß funktioniert.

3. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät konfigurationsbereit ist. Die Einzelheiten finden Sie in der Geräteanleitung unter "Geräte im AP-Modus hinzufügen".

4. Prüfen Sie, dass die Höchstzahl der an den Router angeschlossenen Geräte nicht erreicht ist. Trennen Sie anderenfalls ein Gerät vom Netzwerk.

5. Achten Sie beim Hinzufügen des neuen Geräts auf die korrekte Eingabe des Passworts für das WLAN-Netzwerk.

6. Stellen Sie sicher, dass Sie keine chinesischen Zeichen im Namen Ihres WLAN-Netzwerks verwendet haben.

Kann ich das Gerät über ein 2G/3G/4G/5G-Netz steuern?

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal hinzufügen, müssen Ihr Mobilgerät und das Gerät mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sein. Nach erfolgreicher erster Verbindung können Sie das Gerät auch über ein 2G/3G/4G/5G-Funknetzwerk steuern.

WARTUNG UND REINIGUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit Reinigungsarbeiten beginnen.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts und seiner Teile keine scheuernden, ätzenden oder entflammbaren Reinigungsmittel (wie Bleichmittel oder Alkohol).

Reinigen Sie die Geräteoberflächen sowie den Luftein- und -auslass mit einem weichen Tuch mit neutralem Reinigungsmittel von Staub und Rückständen.

Lagern Sie die das Gerät erst wenn es vollständig getrocknet ist, an einem kühlen und gut belüfteten Ort.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es, wie in den vorhergehenden Schritten beschrieben, von Zeit zu Zeit für ein paar Minuten ein, um es in gutem Zustand zu halten.

Hinweis: Lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen, wenn Sie reinigen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät geht nicht an	• Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen? Liegt ein Stromausfall vor? • Ist der FI-Schalter oder die Sicherung im Haus unterbrochen? • Blinkt die Filteraustauschwarnung ständig?	• Stecken Sie das Gerät ein • Schalten Sie den FI-Schalter oder die Sicherung wieder ein • Ersetzen Sie den Filter
Schlechte Leistung	• Ist der Vorfilter mit Staub verschmutzt? • Werden die Luftein- oder -auslässe durch ein Hindernis blockiert?	• Reinigen Sie den Filter wie im Abschnitt Reinigung beschrieben • Entfernen Sie das Hindernis
Das Gerät ist laut	• Hat sich etwas am Lüfter festgesetzt? • Ist das Gerät umgekippt?	• Stellen Sie eine niedrigere Luftgeschwindigkeit ein, wenn das Gerät zu laut ist, oder stellen Sie es auf die niedrigste Luftgeschwindigkeit, wenn Sie es nachts im Schlafzimmer verwenden.
Geruch kommt aus dem Gerät	• Es ist völlig normal, dass das Gerät nach dem ersten Einschalten etwas Geruch nach Kunststoff verströmt.	• Das Gerät gibt einen unangenehmen Geruch ab, wenn der Filter verschmutzt ist; reinigen oder ersetzen Sie in diesem Fall den Filter. • Wenn Brandgeruch aus dem Gerät austritt, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker heraus und wenden Sie sich an den Verkäufer oder den Kundendienst
Die Erinnerung an den Filterwechsel blinkt immer noch, obwohl ein neuer Filter eingesetzt wurde	• Bitte drücken Sie den Einschalter 7 Sekunden lang, um das Gerät zurückzusetzen. Daraufhin startet der Lebensdauerzähler des Filters.	

ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in der Mülltonne, sondern übergeben Sie es einer zugelassenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца на и над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Този уред може да се използва само с модела адаптер, доставен с уреда, и да се захранва с безопасното напрежение, указано на табелката със спецификации на уреда.

Кабелът на адаптера не може да бъде заменен; ако кабелът е повреден, адаптерът се бракува.

Устройството трябва да бъде изключено от захранването преди почистване или други дейности по поддръжка.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и не трябва да се използва за търговска или промишлена употреба при никакви обстоятелства. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда ще направи гаранцията му невалидна.

Преди да включите уреда, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Кабелът за свързване към мрежата не трябва да се заплита или увива около уреда по време на употреба.

Не използвайте устройството и не го включвайте и изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и / или крака.

Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите или за да го използвате като дръжка.

Този продукт не може да замени нормалната вентилация, ежедневното бърсане на прах или отстраняването на мазнина при готвене.

За да предотвратите стопяване или запалване на пластмасовите части, не поставяйте уреда близо до отоплителни уреди.

Уверете се, че както филтърът, така и капакът му са монтирани правилно, преди да използвате.

Продуктът трябва да се използва върху нивелирана и стабилна повърхност.

Не използвайте навън.

Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по устройството.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

ОПИСАНИЕ

Корпус

1. Контролен панел
2. Осветление
3. Изходящ въздухопровод
4. Корпус
5. Входящ въздухопровод
6. Филтър
7. Основа

Контролен панел

a. Бутон на захранването
b. Таймер/WIFI бутон
c. Бутон за скорост на въздушния поток
d. Бутон за управление на светлината/UV
e. Светлинен индикатор

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба:

Уверете се, че опаковката на филтъра е отстранена (следвайки стъпките за монтаж на филтъра).

МОНТАЖ НА ФИЛТЪРА

Уверете се, че уредът е изключен от контакта, преди да отстраните или да монтирате филтъра.

Когато индикаторът на захранването продължава да мига в червено, филтърът трябва да бъде подменен.

Моля, избърсвайте редовно прахта върху филтъра, не го мийте или използвайте многократно.

Моля, използвайте филтъра, специално създаден за този уред.

Стъпки за монтаж на филтъра (фиг.1)

Изключете щепсела на машината, преди да смените или монтирате филтъра.

1. Обърнете машината и завъртете основата по посоката, отбелязана с „Open" (Отворено).
2. Извадете филтъра от уреда.
3. Отстранете опаковащия филтър от продукта.
4. След това монтирайте филтъра в машината.
5. След това монтирайте основата, завъртете и затегнете основата по посоката, отбелязана с „Close" (Затворено).

Забележка: Моля, натиснете бутона на захранването за 7 сек. за нулиране след монтаж на нов филтър и индикаторът на аниона ще спре да мига.

УПОТРЕБА

Когато свържете уреда към електрическата мрежа, зумерът ще прозвъни за 1 секунда.

Работа с бутоните:

Бутон на захранването (а)

Докоснете бутона за захранването, за да включите машината, зумерът ще звънне един път, синята светлина и индикаторните светлини за АВТОМАТИЧНА степен на въздушния поток светват

Докоснете бутона отново, зумерът ще звънне един път и машината ще се изключи с всички изключени светлини(освен светлината на WIFI).

Забележка: Машината ще запише работните режими при изключване, без да се изключва щепсела от контакта. (освен светлината на WIFI).

Бутон на таймера (б)

В работен режим, натиснете бутона на таймера/WIFI, за да настроите таймера между циркулация на 2 ч., 4 ч. и 8 ч. със зумер прозвъняване и съответният индикатор ще светне.

Натиснете отново, индикаторът на таймера се изключва и машината ще работи непрекъснато без таймер.

В статус на отброяване машината започва да отброява. Когато времето изтече, вентилаторът ще спре да работи и цялото осветление ще се изключи.

Бутон за скорост на въздушния поток (в)

L: ниска скорост на въздушния поток

H: висока скорост на въздушния поток

M: средна скорост на въздушния поток

Auto: автоматична скорост на въздушния поток в работен режим

Натиснете бутона за скорост на въздушния поток, зумерът ще прозвъни един път.

Натиснете отново, за да регулирате скоростта на въздушния поток сред циркулацията на автоматична, ниска, средна и висока степен с прозвъняване на зумер при всяка промяна, съответният индикатор ще свети.

(Клавишът за регулиране на скоростта на въздушния поток може да се регулира, когато машината не е изключена) Машината има функция за автоматично регулиране на положението на механизма, вграден автоматичен датчик и функцията за нощно осветление е включена. Осветлението показва текущото качество на околния въздух.

Яркостта на осветлението може да се регулира.

- зеленото означава добро качество на въздуха

- Жълтото означава средно качество на въздуха

- Червеното означава лошо качество на въздуха.

Настройте скоростта на въздушния поток на автоматична функция: машината автоматично ще променя скоростта на въздушния поток според качеството на въздуха. Когато качеството на въздуха е лошо, скоростта на въздушния поток ще бъде висока. Когато качеството на въздуха е нормално, скоростта на въздушния поток автоматично ще бъде променена на средна скорост и след това ще премине на ниска скорост.

Бутон за управление на светлината (г)

Когато уредът е включен, натиснете бутона за осветление, зумерът ще звънне един път и LED светлината ще премине в мек режим.

Натиснете отново, светлината ще премине в стандартен режим.

Натиснете отново, светлината ще се изключи. (В изключено състояние светлината не може да се регулира.).

В работен режим натиснете този бутон за около 3 секунди, можете да включите или изключите UV лампата

НАПОМНЯНЕ ЗА ПОДМЯНА НА ФИЛТЪРА

Когато машината засече, че филтърът е пренаситен, индикаторът на захранването ще продължи да мига в червено.

Моля, натиснете бутона на захранването за 7 секунди, за да нулирате след монтиране на нов филтър.

ПОДМЯНА НА ФИЛТЪРА

Уверете се, че машината е изключена от контакта, преди да отстраните или да монтирате филтъра.

Когато индикаторът на захранването продължава да мига в червено, филтърът трябва да бъде подменен.

Моля, избърсвайте редовно прахта върху филтъра, не го мийте или използвайте многократно.

Моля, използвайте филтъра, специално създаден за този уред.

1. Изключете щепсела на машината, преди да смените или монтирате филтъра.

2. Обърнете машината и завъртете основата по посоката, отбелязана с „OPEN“ (Отворено).

3. Извадете филтъра от машината.

4. Отстранете опаковката на филтъра.

5. Монтирайте филтъра в машината.

6. След това монтирайте основата, завъртете и затегнете основата по посоката, отбелязана с

„CLOSE“ (Затворено).

7. След подмяна на филтъра, след включване на пречиствателя на въздух, натиснете и задръжте бутона за захранване за 7 секунди и индикаторът за захранване, за да освободите алармата за смяна на филтъра, която мига в червено, за напомняне. (Забележка: Когато потребителят използва този продукт за първи път, не е необходимо нулиране след разглобяване и монтаж.).

WIFI ВРЪЗКА

Натиснете бутона на таймера за повече от 5 секунди, докато чуете “бип” и WIFI индикаторът започне да мига бързо, след това

Отворете приложението Ufesa и следвайте инструкциите за свързване на уреда.

Сега можете да управлявате смарт устройството си чрез Вашето приложение за мобилен телефон по всяко време и навсякъде (уверете се, че Вашият мобилен телефон и смарт устройство са свързани към мрежата)

Забележка:

Защо не може да се добави устройство?

1. Уверете се, че устройството е включено и близо до Вашия мобилен телефон, когато добавяте устройство.

2. Уверете се, че мобилният Ви телефон е свързан към WiFi мрежата и Вашият WiFi рутер работи правилно.

3. Уверете се, че устройството е готово за конфигуриране. Моля, направете справка с инструкциите за продукта или „Добавяне на устройства в режим AP (точка за достъп)“ за подробности.

4. Уверете се, че свързаните устройства не са достигнали максималния брой WiFi рутери. Ако не, моля, изключете някои устройства от мрежата.

5. Уверете се, че паролата на WiFi мрежата е правилна, когато добавяте ново устройство.

6. Уверете се, че не сте използвали никакви китайски символи, за да дадете име на Вашата WiFi мрежа

Мога ли да управлявам устройство с 2G/3G/4G/5G мрежа?

Когато добавяте устройство за първи път, се изисква Вашият мобилен телефон и устройство да са свързани към една и съща WiFi мрежа. След успешно добавяне на устройство можете да управлявате устройството си дистанционно чрез 2G/3G/4G/5G мрежа.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да започнете каквато и да било работа по почистване.
Не потапяйте машината във вода или друга течност.
Не използвайте абразивни, корозивни или запалими почистващи препарати (като белина или спирт) за почистване на която и да е част от уреда.
Не използвайте прахосмукачка за почистване на филтъра и не го мийте директно.
Моля, стерилизирайте редовно филтъра под слънчева светлина
Използвайте мека кърпа с неутрално почистващо средство, за да почистите праха или остатъците от повърхността на устройството и входящия/изходящия въздухопровод.
След като машината изсъхне напълно, я съхранявайте на хладно и добре проветриво място.
Ако не я използвате дълго време, като част от основните гореспоменати стъпки, моля, включете машината за няколко минути от време на време, за да осигурите добър работен процес.
Забележка: Не оставяйте вода да капе в машината, когато почиствате изходящия въздухопровод.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Situación	Causa	Solución
Не работи	• Включен ли е в електрически контакт? Има ли прекъсване на тока? • Прекъснат ли е превключвателят за ел. утечка или предпазителят на дома? • Сигналът за подмяна на филтъра продължава да ли мига	• Включете уреда • Поставете превключвателя за ел. утечка или • предпазителя в положение Подменете филтъра
Незадоволителен работен процес	• Има ли прах по повърхността пред филтъра? • Има ли препятствие, блокиращо входящия/изходящия въздухопровод?	• Почистете филтъра според раздела за почистване • Отстранете препятствието
Шумен	• Има ли нещо заклещено на вентилатора в изходящия въздухопровод? • Наклонена ли е машината?	• Моля, задайте по-ниска степен на скорост на въздушния поток, ако шумът е твърде силен, или задайте ниска степен на скорост на въздушния поток, когато използвате в спалнята през нощта.
От уреда излиза миризма	• Нормално е ако първия път машината излъчва миризма на пластмаса.	• Ако филтърът е прашен, машината ще излъчва неприятна миризма, така че в тази ситуация, моля, почистете или подменете филтъра. • Ако миризма на изгоряло се отделя от машината, моля, изключете щепсела от контакта и се свържете с потребителско обслужване или обслужване на клиенти.
Индикаторът за напомняне за подмяна на филтъра все още мига, след като потребителят е поставил нов	• Моля, натиснете бутона на захранването за 7 сек., за да нулирате машината и броячът на експлоатационния живот на филтъра ще стартира.	

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като OEEO (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия до дома Ви център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

الوضع	السبب	الحل
لم يعمل	• هل هو متصل بمقبس الكهرباء؟ هل يوجد انقطاع في الكهرباء؟ • هل مفتاح التسرب المنزلي أو الفيوز منقطع؟ • هل لمبة المرشح المستبدل ما زالت تومض؟	• وصل الجهاز بالتيار • ضع مفتاح التسرب أو الفيوز في الموضع الصحيح • استبدل المرشح
يعرض أداءً ضعيفًا	• هل هناك أي أتربة على سطح المرشح قبل تركيب المرشح؟ هل هناك أي عوائق تسد مدخل/مخرج الهواء؟	• نظف المرشح وفقًا لما ورد في فقرة التنظيف • قم بإزالة أي عوائق
مزعج	• هل يوجد أي شيء عالق على المروحة في مخرج الهواء؟ • هل الجهاز مائل؟	• يرجى تعيين درجة منخفضة من سرعة الرياح في حال كانت الضوضاء عالية، أو قم بتعيين درجة منخفضة من سرعة الرياح عند الاستخدام في غرفة النوم ليلاً.
رائحة غير طبيعية تنبعث من الجهاز	• من الطبيعي أن تنبعث رائحة بلاستيك من الجهاز عند تشغيله للمرة الأولى.	• ستنبعث من الجهاز رائحة كريهة إذا كان المرشح مغطى بالأتربة، لذا في هذا الوضع، يرجى تنظيف المرشح أو استبداله. • إذا انبعثت رائحة احتراق من الجهاز، يرجى فصل مقبس الطاقة من القابس والاتصال بالبائع أو خدمة العملاء
لا يزال تذكير استبدال المرشح يومض بعد تركيب المستخدم لواحد جديد	• يرجى الضغط على زر التشغيل لمدة 7 ثوانٍ لإعادة ضبط الجهاز وسيبدأ عداد عمر المرشح في العمل.	

التخلص من المنتج



يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU للأجهزة الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE)، والمعروف باسم توجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.

.استخرج المرشح من الجهاز
.انزع تغليف المرشح
.ركب المرشح في الجهاز
."وبعدها ركب القاعدة وقم بتدوير القاعدة وإحكامها على طول الاتجاه ذي العلامة "إغلاق
بعد استبدال المرشح، وبعد تشغيل جهاز تنقية الهواء، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 7 ثوان، وسيومض مؤشر الطاقة لتحرير منبه استبدال المرشح باللون الأحمر للتذكير. (ملحوظة: عندما يستخدم المستخدم هذا المنتج للمرة الأولى، فلن تكون هناك حاجة إلى إعادة ضبطه بعد الفك والتركيب).

WIFI اتصال الـ

في الوميض بسرعة، ثم WIFI اضغط زر المؤقت لأكثر من 5 ثوانٍ حتى سماع صوت «طنين» وبدء ضوء مؤشر WIFI. واتبع التعليمات لربط الجهاز بـ Ufesa افتح تطبيق.
الآن يمكنك السيطرة على جهازك الذكي عبر تطبيق الهاتف المحمول في أي وقت وأي مكان (احرص على أن يكون الهاتف المحمول والجهاز الذكي متصلين بالشبكة)
ملحوظة:

ما سبب الإخفاق في إضافة جهاز؟

1. تأكد أن الجهاز متصل بالطاقة وقريب من هاتفك المحمول عند إضافة جهاز.
2. تأكد أن هاتفك المحمول متصل بشبكة الـ WiFi وأن جهاز توجيه WiFi يعمل بصورة صحيحة.
3. تأكد أن الجهاز جاهز للتهيئة. يرجى الرجوع إلى تعليمات المنتج أو «إضافة أجهزة في وضع AP» لمعرفة التفاصيل.
4. تأكد أن الأجهزة المتصلة لم تصل إلى الحد الأقصى للعدد الذي يسمح به جهاز توجيه الـ WiFi. إذا لم يكن الأمر كذلك، يرجى فصل الشبكة عن بعض الأجهزة.
5. تأكد من صحة كلمة مرور شبكة الـ WiFi عند إضافة جهاز جديد.
6. تأكد من أنك لم تستخدم رموزًا صينية لتسمية شبكة الـ WiFi.

هل يمكنني التحكم في جهازي باستخدام شبكة من الجيل الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس؟

نفسها. WiFi عند إضافة جهاز للمرة الأولى، يتطلب الأمر أن يكون الهاتف المحمول والجهاز متصلين بشبكة الـ WiFi بعد إضافة جهاز بنجاح، يمكنك التحكم عن بُعد في جهازك باستخدام شبكة من الجيل الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس.

الصيانة والتنظيف

.تأكد أن الجهاز لا يعمل وغير متصل بالقابس قبل بدء أي مهام تنظيف
.لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر
لا تستخدم منظفات كاشطة أو مسببة للتآكل أو قابلة للاشتعال (مثل المبيض أو الكحول) لتنظيف أي جزء من الوحدة.
.لا تستخدم مكنسة كهربائية لتنظيف المرشح أو تغسله مباشرة
يرجى تعقيم المرشح تحت أشعة الشمس بانتظام
.استخدم قطعة قماش ناعمة بمنظف محايد لإزالة أي أتربة أو بقايا على سطح الوحدة والمدخل والمخرج
.بعد تجفيف الجهاز بالكامل، خزنه في مكان بارد وجيد التهوية
إذا كنت لا تستخدمه لوقت طويل، على أساس الخطوات السابقة، يرجى تشغيل الجهاز لعدة دقائق من حين لآخر لضمان الأداء الجيد.
.ملحوظة: لا تقطر أي ماء داخل الجهاز عند تنظيف مخرج الهواء
استكشاف الأعطال وإصلاحها

(a) زر التشغيل
المس زر التشغيل لتشغيل الجهاز وسيصدر الجرس رنينًا لمرة واحدة وسيضيء لسرعة الرياح والضوء الأزرق وسيضيء مؤشر الدرجة التلقائية لسرعة الرياح
.(WIFI المس الزر مجددًا وسيصدر الجرس رنينًا لمرة واحدة وسيطفئ الجهاز جميع الأضواء (إلى جانب ضوء
ملحوظة: سيسجل الجهاز أوضاع العمل عند الإغلاق دون فصل مقبس الطاقة عن القابس. (إلى جانب ضوء WIFI).

(b) زر المؤقت
في حالة العمل، اضغط على زر المؤقت للتعيين ما بين ساعتين و4 ساعات و8 ساعات دوران، وسيصدر المؤقت ذو الجرس رنينًا وسيكون المؤشر المقابل قيد التشغيل.
.اضغط مرة أخرى، سيتم إيقاف تشغيل مؤشر المؤقت وسيعمل الجهاز باستمرار دون مؤقت
في حالة التوقيت، يبدأ الجهاز في العد التنازلي. عند انتهاء الوقت، ستتوقف المروحة عن العمل وسيتم إطفاء جميع الأضواء.

(c) زر سرعة الرياح
سرعة رياح منخفضة :L
سرعة رياح مرتفعة :H
سرعة رياح متوسطة :M
سرعة رياح تلقائية، في حالة العمل :Auto
.اضغط زر سرعة الرياح، وسيصدر الجرس رنينًا لمرة واحدة
اضغط مجددًا لضبط سرعة الرياح بين درجات التدوير تلقائية ومنخفضة ومتوسطة ومرتفعة، مع ضبط الجرس الذي يصدر رنينًا، وسيكون المؤشر المقابل قيد التشغيل.

يمكن ضبط مفتاح ضبط سرعة الرياح عندما يكون الجهاز غير مغلق) يمتلك الجهاز خاصية الضبط التلقائي لموضع الترس ومستشعر تلقائي داخلي ويتم تشغيل خاصية الإضاءة الليلية. تعرض الإضاءة جودة الهواء المحيط الحالية).
.يمكن ضبط نسبة سطوع الإضاءة
.يمثل اللون الأخضر جودة الهواء الجيدة
يمثل الضوء الأصفر جودة الهواء المتوسطة
يمثل الضوء الأحمر جودة الهواء الرديئة
اضبط سرعة الرياح على الخاصية التلقائية: سيغير الجهاز سرعة الرياح تلقائيًا وفقًا لجودة الهواء. عندما تكون جودة الهواء رديئة، ستكون سرعة الرياح مرتفعة. عندما تكون جودة الهواء طبيعية، ستتغير سرعة الرياح تلقائيًا إلى سرعة متوسطة ثم تنتقل إلى السرعة المنخفضة
.

(d) التحكم في الإضاءة

إلى LED عندما يكون الجهاز قيد التشغيل، اضغط زر الإضاءة، سيصدر الجرس رنينًا لمرة واحدة وسيتحول ضوء الوضع الخافت.
.اضغط مجددًا، وسيتحول الضوء إلى الوضع القياسي
.(اضغط مجددًا، وسينطفئ الضوء. (في حالة الإغلاق، لا يمكن ضبط الضوء
في حالة العمل، اضغط هذا الزر لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا، يمكن تشغيل أو إيقاف لمبة الأشعة فوق البنفسجية
تذكير استبدال المرشح

.عند اكتشاف الجهاز أن المرشح مشبع، سيستمر مؤشر الطاقة في الوميض باللون الأحمر
.يرجى الضغط على زر التشغيل لمدة 7 ثوانٍ لإعادة الضبط بعد تركيب مرشح جديد

استبدال المرشح
.تأكد أن الجهاز غير متصل بالكهرباء قبل إزالة المرشح أو تركيبه
.عندما يستمر مؤشر الطاقة في الوميض باللون الأحمر، يجب استبدال المرشح
.يرجى مسح التراب من على المرشح بانتظام، لا تغسله أو تستخدمه باستمرار
.يرجى استخدام المرشح كما هو محدد خصوصًا لهذا المنتج

.افصل مقبس الطاقة الخاص بالجهاز عن القابس قبل استبدال المرشح أو تركيبه
.“اعكس الجهاز وقم بتدوير القاعدة على طول الاتجاه ذي علامة “فتح

الوصف

الجسم

1. لوحة التحكم
2. الإضاءة
3. مخرج الهواء
4. الهيكل
5. مدخل الهواء
6. المرشح
7. القاعدة

لوحة التحكم

a. زر التشغيل
b. WIFI/زر المؤقت
c. زر سرعة الرياح
d. زر التحكم في الضوء/الأشعة فوق البنفسجية
e. ضوء المؤشر

تعليمات الاستخدام

:قبل الاستخدام

.(تأكد من إزالة التغليف عن المرشح (اتباع الخطوات لتركيب المرشح

تركيب المرشح

.تأكد أن الجهاز غير متصل بالقابس قبل إزالة المرشح أو تركيبه
.عندما يستمر مؤشر الطاقة في الوميض باللون الأحمر، يجب استبدال المرشح
.يرجى مسح التراب من على المرشح بانتظام، لا تغسله أو تستخدمه باستمرار
.يرجى استخدام المرشح كما هو محدد خصوصًا لهذا المنتج

(خطوات تركيب المرشح (الشكل 1

.افصل مقبس الطاقة الخاص بالجهاز عن القابس قبل استبدال المرشح أو تركيبه
."اعكس الجهاز وقم بتدوير القاعدة على طول الاتجاه ذي علامة "فتح
.استخرج المرشح من الجهاز
.قم بإزالة تغليف المرشح الموجود في المنتج
.ثم ركب المرشح في الجهاز
."وبعدها ركب القاعدة وقم بتدوير القاعدة وإحكامها على طول الاتجاه ذي العلامة "إغلاق

ملحوظة: يرجى الضغط على زر التشغيل لمدة 7 ثوانٍ لإعادة الضبط بعد تركيب مرشح جديد، وسيتوقف .مؤشر الأنيون عن الوميض

الاستخدام

.عند توصيل الجهاز بمصدر التيار الرئيسي، سيصدر الجرس رنينًا لمدة ثانية
:تشغيل الزر

عربي

.نتمنى أن ينول المنتج رضاكم، وسعادتكم .UFESA نود أن نشكركم على اختيار

تحذير
يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج، واحتفظ بها في .مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل

يُمكن للأطفال من عمر 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المتضمنة. يحظر على الأطفال اللعب .بالجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف

يمكن استخدام هذا الجهاز مع طراز المحول المرفق مع الجهاز فقط ويجب .أن يُشغل على الجهد الآمن للغاية المحدد على لوحة مواصفات الجهاز

لا يمكن استبدال كابل المحول؛ في حالة تلف الكابل، يجب التخلص من .المحول

يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي قبل التنظيف أو إجراء .أعمال الصيانة الأخرى

صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى 2000
.متر فوق سطح البحر

تحذيرات مهمة
صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقًا للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي .ظرف من الظروف. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع المنتج يجعل الضمان باطلاً أو ملغى
قبل توصيل المنتج بالكهرباء، تحقق من أن جهد المصدر الرئيسي للكهرباء هو الجهد نفسه المشار إليه على .ملصق المنتج
.يجب تجنب تشابك كابل توصيل التيار الكهربائي أو التفافه حول المنتج أثناء الاستخدام
.(لا تستخدم الجهاز أو توصله وتفصله عن التيار الكهربائي بيدَين أو قدمَين مبللتين (أو كلتيهما
.تجنب سحب كابل التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض
.لا يحل هذا المنتج محل التهوية العادية أو تنظيف الأتربة اليومي أو ضخ الزيت عند الطهي
.لمنع ذوبان الأجزاء البلاستيكية أو اشتعالها، لا تضع المنتج بالقرب من أجهزة التدفئة
.تأكد من تركيب المرشح وغطائه تركيبًا صحيحًا قبل الاستخدام
.يجب استخدام المنتج على سطح مستوٍ وثابت
.لا تستخدمه خارج المنزل
افصل المنتج فورًا عن مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع أي خطر من الأخطار، لا تفتح الجهاز. يمكن فقط للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم .الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز
مسؤولية أي أضرار قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة B&B TRENDS SL لا تتحمل .لعدم مراعاة هذه التحذيرات

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía.

Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem

efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos direitos ao abrigo desta garantia.
Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.
This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie.

Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

SCHEDA DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. garantisce la conformità di questo prodotto per l'utilizzo previsto per un periodo di due anni. In caso di guasti durante il periodo di validità della presente garanzia, l'utente ha diritto alla riparazione o, se indisponibile, alla sostituzione del prodotto senza alcun addebito, ad eccezione dei casi in cui tali opzioni risultino impossibili o sproporzionate. In tal caso, l'utente può optare per una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita rivolgendosi al punto vendita. La presente garanzia copre inoltre la sostituzione di parti di ricambio purché il prodotto sia stato utilizzato conformemente alle indicazioni specificate nel presente manuale e non sia stato manipolato in maniera inadeguata da terzi non accreditati da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre le parti soggette a usura. La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti per i consumatori previsti dalla Direttiva 1999/44/CE per gli stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

Per la riparazione del prodotto, i consumatori devono rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato da B&B TRENDS, SL., in quanto qualsiasi manipolazione inadeguata del prodotto da persone non autorizzate da B&B TRENDS, SL., utilizzo improprio o inadeguato comporta l'invalidazione della presente garanzia. Per un efficace esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia, questa deve essere presentata debitamente compilata e accompagnata da fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per agevolare l'esercizio di tali diritti, l'utente deve rimanere in possesso della presente garanzia, come anche di fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per ricevere assistenza tecnica e servizi post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, invitiamo a rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, SL. garantiert die Konformität dieses Produkts für die Verwendung, für die es für einen bestimmten Zeitraum bestimmt ist von zwei Jahren. Im Falle eines Ausfalls während der Laufzeit dieser Garantie sind die Benutzer zur Reparatur berechtigt oder der kostenlose Ersatz des Produkts, wenn das erstere nicht verfügbar ist, es sei denn, eines davon Optionen erweisen sich als unmöglich zu erfüllen oder sind unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Ermäßigung entscheiden im Preis oder bei Stornierung des Verkaufs, die direkt mit dem

Verkäufer zu besprechen sind. Das auch deckt den Austausch von Ersatzteilen ab, sofern das Produkt gemäß den Empfehlungen verwendet wurde in diesem Handbuch für beide Fälle angegeben und wurde von Dritten nicht manipuliert das ist nicht von B&B TRENDS, SL autorisiert. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile und zerreißen. Diese Garantie berührt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen in Richtlinie 1999/44 / EG für Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

GEBRAUCH DER GARANTIE

Kunden müssen sich zur Reparatur des Produkts an einen von B&B TRENDS, SL., Autorisierten technischen Service wenden. Da jede Manipulation derselben durch jemanden, der nicht von B&B TRENDS, SL. Oder den Unvorsichtigen oder Unachtsamen autorisiert wurde Bei unsachgemäßer Verwendung erlischt diese Garantie. Die Garantie muss vollständig ausgefüllt sein und zusammen mit dem Beleg oder dem Lieferschein für die wirksame Ausübung der Rechte aus geliefert diese Garantie. Diese Garantie sollte vom Benutzer sowie der Rechnung, Quittung oder dem Lieferschein an aufbewahrt werden Erleichterung der Ausübung dieser Rechte. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb der spanischen Sprache Bitte senden Sie Ihre Anfrage an die Verkaufsstelle, an der Sie den Artikel gekauft haben

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице , или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Гаранцията трябва да се попълни

изцяло и да се предаде заедно с касовата бележка или товарителницата за действителното упражняване на правата по тази гаранция.
Тази гаранция следва да се запази от потребителя, като същото важи и за фактурата, касовата бележка или товарителницата, за да се улесни упражняването на тези права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

تضمن شركة B&B TRENDS, SL امتثال هذا المنتج مع الاستخدام الذي يقصد به لمدة عامين. في حالة التعطل خلال فترة هذا الضمان، يحق للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص له من قبل شركة B&B TRENDS, S.L. لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/1999 للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. لإصلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام الضمان بالكامل

وتسليمه مع ورقة الاستلام أو التسليم للممارسة الفعالة للحقوق بموجب هذا الضمان.
يجب أن يحتفظ المستخدم بهذا الضمان بالإضافة إلى الفاتورة أو الإيصال أو ورقة التسليم لتسهيل ممارسة هذه الحقوق. بالنسبة إلى الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج.

ufesa

SERVICIOS DE ATENCIÓN TECNICA (SAT)

TECHNICAL ASSITANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇAO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en **https://sat.ufesa.com/**
Check out your nearest service station at **https://sat.ufesa.com/**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 09/2021